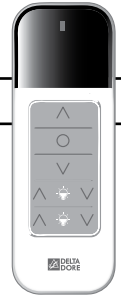




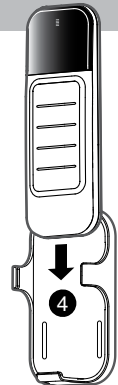
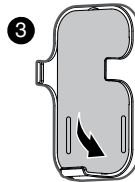
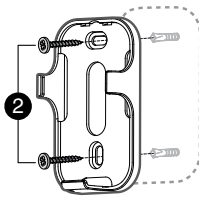
TYXIA 1600 / 1601

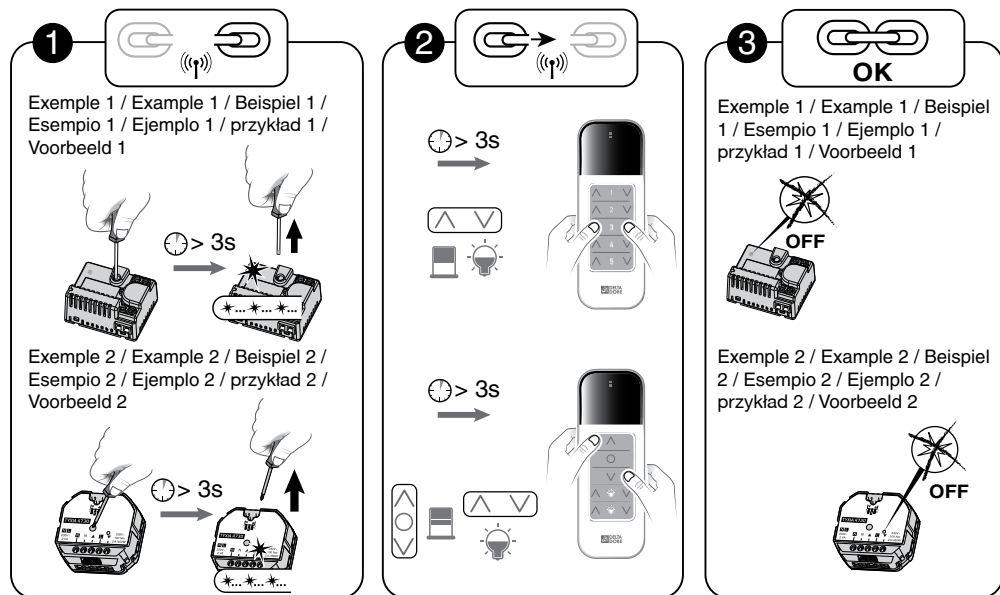


www.deltadore.com



	TYXIA 1600	TYXIA 1601
	5 voies de commande / 5 control channels / 5 Steuerkanäle 5 canali di comando 5 vías de control 5 kanałów sterowania 5 bedieningskanalen	1 x + 2 x
	Lithium 3 V, CR2032, (3 years autonomy)	
	868 MHz (EN 300 220) 100 m	
	-10°C / +70°C	
	-10°C / +40°C	
IP	IP 40	
	45 x 129 x 17 mm	
CE	R&TTE 1999/5/CE	Important product information

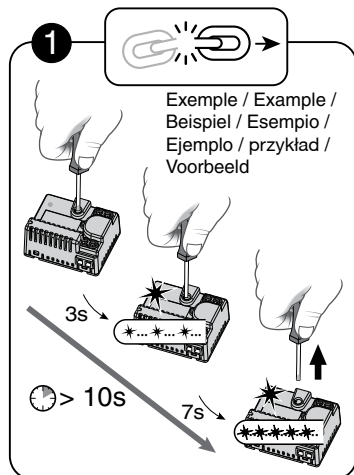




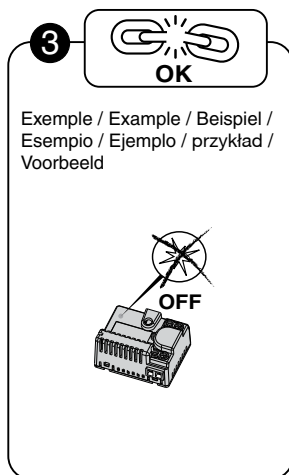
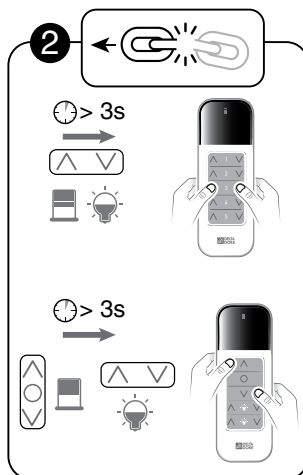
- | | | | |
|-----------|---|---|--|
| FR | <p>1 Mettez le récepteur en attente d'association (voir notice).</p> | <p>2 Sur la télécommande, appuyez simultanément 3 secondes sur les touches \wedge et \vee de la voie à associer.</p> | <p>3 Vérifiez que le récepteur a bien pris en compte la demande (voir sa notice).</p> |
| EN | <p>1 Set the receiver to association mode (refer to the user guide).</p> | <p>2 Press buttons \wedge and \vee for the channel you want to associate for 3 seconds on the remote control.</p> | <p>3 Check that the receiver has acknowledged the request (refer to the user guide).</p> |
| DE | <p>1 Bringen Sie den Empfänger in Einlernmodus (siehe Anleitung).</p> | <p>2 Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig auf die Tasten \wedge und \vee des Kanals, der zugeordnet werden soll, und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.</p> | <p>3 Überprüfen Sie, ob der Empfänger die Anfrage tatsächlich erfasst hat (siehe entsprechende Anleitung).</p> |
| IT | <p>1 Mettete il ricevitore in attesa di associazione (vedere le istruzioni).</p> | <p>2 Sul telecomando, premete simultaneamente per 3 secondi i tasti \wedge e \vee del canale da associare.</p> | <p>3 Verificate che il ricevitore abbia acquisito correttamente la richiesta (vedere le relative istruzioni).</p> |
| ES | <p>1 Ponga el receptor en modo asociación (ver las instrucciones).</p> | <p>2 En el mando a distancia, pulse simultáneamente durante 3 segundos las teclas \wedge y \vee de la vía que desea asociar.</p> | <p>3 Compruebe que el receptor haya tenido en cuenta la solicitud (ver instrucciones)</p> |
| PL | <p>1 Ustaw odbiornik w trybie oczekiwania na przypisanie (patrz instrukcja)</p> | <p>2 Na pilocie przytrzymaj przez 3 sekundy naciśnięte jednocześnie przyciski \wedge i \vee kanatu, który ma być przypisany.</p> | <p>3 Sprawdź, czy polecenie zostało odebrane przez odbiornik (patrz jego instrukcja).</p> |
| NL | <p>1 Zet de ontvanger in de modus «Wachten op verbinding» (zie handleiding).</p> | <p>2 Neem de afstandsbediening en druk 3 seconden gelijktijdig op de knoppen \wedge en \vee van het aan te sluiten kanaal.</p> | <p>3 Controleer of de ontvanger het commando goed heeft ontvangen (zie handleiding).</p> |



Effacer une association / Remove an association / Zuordnung löschen / Cancellare un'associazione / Suprimir una asociación / Usuwanie przypisania / Een verbinding verwijderen



Exemple / Example / Beispiel / Esemplio / Ejemplo / przykład / Voorbeeld



FR ❶ Mettez le récepteur en mode «Effacer une association» (voir sa notice).

❷ Sur la télécommande, appuyez simultanément 3 secondes sur les touches \wedge et \vee de la voie à effacer.

❸ Vérifiez que le récepteur a bien pris en compte la demande (voir sa notice).

EN ❶ Set the receiver to «Remove an association» mode (refer to the user guide).

❷ Press buttons \wedge and \vee for the channel you want to associate for 3 seconds on the remote control.

❸ Check that the receiver has acknowledged the request (refer to the user guide).

DE ❶ Stellen Sie den Empfänger auf den Modus „Zuordnung löschen“ (siehe entsprechende Anleitung).

❷ Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig auf die Tasten \wedge und \vee des Kanals, der gelöscht werden soll, und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

❸ Überprüfen Sie, ob der Empfänger die Anfrage tatsächlich erfasst hat (siehe entsprechende Anleitung).

IT ❶ Mettete il ricevitore in modalità “Cancellare un'associazione” (vedere le relative istruzioni).

❷ Sul telecomando, premete simultaneamente per 3 secondi i tasti \wedge e \vee del canale da cancellare.

❸ Verificate che il ricevitore abbia acquisito correttamente la richiesta (vedere le relative istruzioni).

ES ❶ Ponga el receptor en modo “Suprimir una asociación” (ver las instrucciones).

❷ En el mando a distancia, pulse simultáneamente durante 3 segundos las teclas \wedge y \vee de la vía que desea suprimir.

❸ Compruebe que el receptor haya tenido en cuenta la solicitud (ver instrucciones).

PL ❶ Ustaw odbiornik w trybie „Usuwanie przypisania”(patrz instrukcja odbiornika).

❷ Na pilocie przytrzymaj przez 3 sekundy naciśnięte jednocześnie przyciski \wedge i \vee kanału, który ma być usunięty.

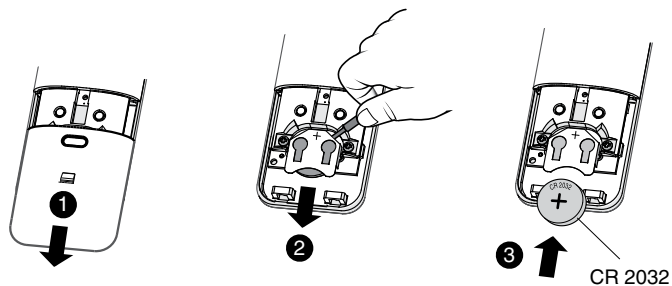
❸ Sprawdź, czy polecenie zostało odebrane przez odbiornik (patrz jego instrukcja).

NL ❶ Zet de ontvanger in de modus “Een verbinding verwijderen” (zie handleiding).

❷ Neem de afstandsbediening en druk 3 seconden gelijktijdig op de knoppen \wedge en \vee van het te wissen kanaal.

❸ Controleer of de ontvanger het commando goed heeft ontvangen (zie handleiding).

+ **Changement de la pile / Changing the batteries / Batterien ersetzen / Sostituzione delle pile /**
Cambiar las pilas / Wymiana baterii / De batterijen vervangen



FR Les associations sont conservées.

EN Associations are kept.

DE Die Zuordnungen bleiben erhalten.

IT Le associazioni vengono conservate.

ES Las asociaciones se conservan.

PL Przypisania zostaną zachowane.

NL De verbindingen blijven behouden.